

<b>Entscheidung der Technischen Beschwerdekam- mer 3.3.1 vom 10. Mai 1993 T 590/93 - 3.3.1 (Übersetzung)</b>	<b>Decision of Technical Board of Appeal 3.3.1. dated 10 May 1993 T 590/93 - 3.3.1 (Official text)</b>	<b>Décision de la Chambre de recours technique 3.3.1, en date du 10 mai 1993 T 590/93 - 3.3.1 (Traduction)</b>
Zusammensetzung der Kammer:	Composition of the board:	Composition de la Chambre :
Vorsitzender: A. Jahn Mitglieder: J. Stephens-Ofner R. Spangenberg J. Jonk J. Saisset	Chairman: A. Jahn Members: J. Stephens-Ofner R. Spangenberg J. Jonk J. Saisset	Président : A. Jahn Membres : J. Stephens-Ofner R. Spangenberg J. Jonk J. Saisset
<b>Patentinhaber/Beschwerdegegner: Kogyo Gijutsuin et al.</b> <b>Einsprechender/Beschwerdeführer: N.N.</b> <b>Stichwort: Photoempfindliche Kunststoffe/KOGYO</b> <b>Artikel: 99 (1), 117(1), 134(1), (7) EPU</b> <b>Regel:55 a) EPÜ</b> <b>Schlagwort: "Gewißheit in bezug auf die Identität des Einsprechenden" - "Art der erforderlichen Beweismittel"</b>	<b>Patent proprietor/Respondent: Kogyo Gijutsuin, et al</b> <b>Opponent/Appellant: N.N.</b> <b>Headword: Photosensitive resins/KOGYO</b> <b>Article: 99(1), 117(1),134(1)and (7) EPC</b> <b>Rule:55(a) EPC</b> <b>Keyword:"Degree of certaintyas to opponent's identity" - "Type of evidence requested"</b>	<b>Titulaire du brevet/intimé: Kogyo Gijutsuin et autres</b> <b>Opposant/requérent : N.N.</b> <b>Référence : Résines photosensi- bles/KOGYO</b> <b>Article : 99(1), 117(1),134(1) et (7) CBE</b> <b>Règle : 55 a) CBE</b> <b>Mot-clé : "Degré de certitude avec laquelle estconnue l'identitéde l'opposant" -"Type de preuve requis"</b>
Leitsatz	Headnote	Sommaire
<i>Beweismittel, die die persönlichen Verhältnisse eines Einsprechenden betreffen, reichen für sich allein nicht aus, um die Glaubwürdigkeit seiner nach Regel 55 a) EPÜ angegebenen Identität zu erschüttern. Die Identität kann nur in Frage gestellt werden, wenn überzeugend nachgewiesen wird, daß eine andere natürliche oder juristische Person der wahre Einsprechende ist (Nr. 3 der Ent- scheidungsgründe).</i>	<i>Evidence relating to an opponent's personal circumstances is insuffi- cient, in itself, to undermine the credibility of his stated identity under Rule 55(a) EPC. This identity can only be challenged by cogent evidence that another legal/natural person is the true opponent (point 3 of the rea- sons)</i>	<i>Il ne suffit pas de fournir une preuve de la position personnelle d'un opposant pour pouvoir par là-même ébranler la crédibilité d'une identité établie en vertu de la règle 55 a) CBE. Cette identité ne peut être contestée que si l'est prouvé de manière convaincante que c'est une autre personne morale/physique qui est le véritable opposant (cf. point 3 des motifs)</i>
<b>Sachverhalt und Anträge</b>	<b>Summary of facts and submissions</b>	<b>Exposé des faits et conclusions</b>
I. Gegen ein am 5. Februar 1989 ver- öffentlichtes Patent der beiden japa- nischen Unternehmen Kogyo Gijutsuin und Murakami Screen KK wurde am 7. November 1989 Ein- spruch von einem Herrn H. einge- legt, der - laut dem von den Patentin- habern vorgelegten Beweismaterial - in einer Rechts- und Steuerbera- tungskanzlei mit Sitz in der Bundes- republik Deutschland als Angestell- ter, aber nicht als Rechtsanwalt tätig war. Der Einspruch wurde in Eng- lisch eingelegt und war ausschließ- lich auf japanische Entgegenhaltun- gen gestützt.	I. An opposition against a patent published on 5 February 1989 and standing in the names of Kogyo Gijutsuin and Murakami Screen KK, both Japanese corporations, was filed on 7 November 1989 by a Mr H, who, as the evidence submitted by the patent proprietors established, was an employee, but not a Rechts- anwalt, in a firm of law and tax con- sultants, having its principal place of business in the Federal Republic of Germany. The opposition was filed in English, and relied solely and exclusively on Japanese citations.	I. Le 7 novembre 1989,M. H. a formé opposition à un brevet publié le 5 février 1989, délivré au nom de Kogyo Gijutsuin et de Murakami Screen KK, deux sociétés japonaises. Ainsi que l'ont établi les preuves soumises par les titulaires du brevet, M. H. était employé, mais non "Rechtsanwalt" (avocat), dans un cabinet de conseils juridiques et de conseils fiscaux ayant son siège en République fédérale d'Allemagne. L'opposition a été formée en anglais. Les seules antériorités citées étaient des antériorités japonaises.
II. In Anbetracht dieses Sachverhalts verlangten die Patentinhaber, Herr H. solle seinen locus standi in bezug auf den Gegenstand des angefochtenen Patents glaubhaft machen. Mit Bescheid vom 26. August 1991 teilte die Einspruchsabteilung beiden Par- teien mit, daß die Identität des Ein-	II. In view of the above circum- stances, the patentees requested that Mr H should establish his locus stan- di in respect of the subject-matter of the opposed patent. By communica- tion dated 26 August 1991 the oppo- sition division informed both parties that the opponent's identity had	II. Les titulaires du brevet ont demandé dans ces conditions que M. H. précise son locus standi (qualité per- sonnelle pour agir) en ce qui concerne l'objet du brevet attaqué. Par une notification en date du 26 août 1991, la division d'opposition a informé les deux parties que l'identité de l'oppo-

sprechenden hinreichend feststehe und im übrigen locus standi kein ausdrückliches Erfordernis des EPÜ sei. Gleichwohl forderte sie Herrn H. am 8. Oktober 1991 - einigermaßen unvermittelt - auf, genau darzulegen, in welcher Beziehung er zu dem Einspruch stehe, und verlangte später von ihm, in einer schriftlichen Erklärung unter Eid gemäß Artikel 117 (1)EPÜ zu bestätigen, daß er den Einspruch im eigenen Namen und nicht für einen unbekannten Dritten eingelegt habe.

III. Herr H. gab eine solche Erklärung nicht ab und berief sich auf den Wortlaut des Artikels 99 (1)EPÜ, wonach **jedermann** beim EPA Einspruch einlegen kann.

IV. Daraufhin fand eine mündliche Verhandlung statt, der Herr H. trotz ordnungsgemäßer Ladung fernblieb.

V. In ihrer am 26. Januar 1993 mündlich verkündeten Entscheidung, deren schriftliche Begründung am 30. April 1993 zur Post gegeben wurde, stellte die Einspruchsabteilung unter Berufung auf die Entscheidungen T 25/85 (ABI. EPA 1986, 81) und T 635/88 (ABI. EPA 1993, 608) sowie auf eine ältere Entscheidung der Großen Beschwerdekommission - G1/84 (ABI. EPA 1985, 299) - fest, daß der Einspruch nach Artikel 99 (1) und Regel 56 (1) EPÜ unzulässig sei. Die Einspruchsabteilung legte ihrer Entscheidung im wesentlichen die aus den obigen Fällen hergeleitete Rechtsauffassung zugrunde, wonach es - sofern die dem EPA vorliegenden Unterlagen berechtigte Zweifel daran aufkommen lassen, ob ein Einsprechender wirklich im eigenen Namen und nicht in Vertretung eines anderen handelt - Sache des Einsprechenden ist, diese Zweifel vollständig auszuräumen.

VI. Am 1. Juli 1993 wurde unter Zahlung der entsprechenden Gebühr Beschwerde eingelegt. In der am 10. September 1993 eingereichten Beschwerdebegründung bestritt der Beschwerdeführer (Einsprechende), daß die Umstände dieses konkreten Falles irgendwelche, geschweige denn berechtigte Zweifel an seiner wahren Identität hätten aufkommen lassen. Ferner machte er unter Hinweis auf die oben genannte Entscheidung G 1/84 geltend, daß nach dem EPÜ die Beweggründe des Einsprechenden unerheblich seien und dessen Identität somit rein verfahrenstechnische Bedeutung habe. Im übrigen haben nach den in den Vertragsstaaten allgemein anerkannten

been sufficiently established and, further, that locus standi was not a specific requirement of the EPC. Nonetheless, and somewhat surprisingly, the opposition division on 8 October 1991 invited Mr. H to declare what exactly his status was in relation to the opposition, and subsequently requested him to file a sworn statement pursuant to Article 117(1)EPC, affirming that he had filed the opposition on his own, and not on behalf of some unidentified third party.

III. Mr H did not give such an affirmation, relying on the express wording of Article 99(1)EPC, which provides that **any person** may give a notice of opposition to the EPO.

IV. Subsequently oral proceedings were held, which Mr H, although duly summoned, did not attend.

V. In its decision issued orally on 26 January 1993 with written reasons posted on 30 April 1993 the opposition division, relying on decisions T 25/85 (OJ EPO 1986, 81) and T 635/88 (OJ EPO 1993, 608) as well as on an earlier decision of the Enlarged Board, namely G 1/84 (OJ EPO 1985, 299), held that the opposition was inadmissible under Article 99(1) and Rule 56(1) EPC. Their decision was in essence based on the proposition of law, derived from the above cases, that where, on the face of the documents available to the EPO, there were legitimate doubts as to whether or not an opponent was really acting on his own behalf, as opposed to representing someone else, then it was up to the opponent to dispel these doubts completely.

VI. An appeal was filed on 1 July 1993, with the payment of the appropriate fee. In his statement of Grounds of appeal, filed on 10 September 1993, the appellant (opponent) denied that any, let alone any legitimate doubt had been raised by the circumstances of this particular case as to his real identity. In addition, he submitted, relying on G 1/84 cited above, that under the EPC the motives of opponents were irrelevant so that their identity was merely of procedural significance. He further submitted that in accordance with the generally accepted legal principles of evidence in the contracting states, he who asserted a fact was required to prove it, and that in the

sant avait été suffisamment établie et que de surcroît la CBE n'exigeait pas expressément de qualité personnelle pour agir. Or, chose assez inattendue, la division d'opposition a invité le 8 octobre 1991 M. H. à préciser sa position personnelle vis-à-vis de l'opposition, et lui a demandé ensuite conformément à l'article 117(1)CBE de produire une déclaration sous la foi du serment par laquelle il certifierait avoir formé l'opposition en son propre nom, et non pour le compte de quelque tiers non identifié.

III. M. H. s'est abstenu de produire cette déclaration, faisant valoir la formulation expresse de l'article 99 (1) CBE qui prévoit que **toute personne** peut faire opposition auprès de l'OEB.

IV. Une procédure orale a eu lieu par la suite, à laquelle M. H. n'a pas assisté, quoique dûment cité.

V. Dans sa décision rendue oralement le 26 janvier 1993, dont l'exposé des motifs a été notifié par écrit aux parties le 30 avril 1993, la division d'opposition, faisant référence aux décisions T 25/85 (JO OEB 1986, 81) et T 635/88 (JO OEB 1993, 608), ainsi qu'à une décision antérieure de la Grande Chambre de recours, la décision G 1/84 (JO OEB 1985, 299) a jugé l'opposition irrecevable en vertu de l'article 99 (1) et de la règle 56 (1) CBE, au motif essentiellement que les décisions précitées avaient conduit à ériger en principe que si, au vu des pièces qui lui ont été fournies, l'OEB a de bonnes raisons de douter que l'opposant agit en son propre nom, et non pour le compte d'un mandant, il incombe à l'opposant de dissiper complètement ces doutes.

VI. Le 1<sup>er</sup> juillet 1993, un recours a été formé et la taxe correspondante a été acquittée. Dans l'exposé des motifs de son recours, déposé le 10 septembre 1993, le requérant (antérieurement opposant) a contesté que les faits de la cause aient pu conduire à émettre des doutes, et encore moins des doutes justifiés, concernant sa véritable identité. Se fondant sur la décision G 1/84 précitée, il a fait valoir en outre que dans la CBE, les motifs des opposants ne jouaient aucun rôle, de sorte que la question de leur identité n'était qu'une question de procédure. Il a expliqué également que d'après les principes généraux du droit communément admis en matière de preuve dans les

Rechtsgrundsätzen für die Beweisführung stets derjenige die Beweislast zu tragen, der die Behauptung aufstelle; im vorliegenden Falle sei der Beschwerdegegner (Patentinhaber) diesen Beweis schuldig geblieben, da er den wahren Einsprechenden nicht genannt habe. Er beantragte daher die Aufhebung der Entscheidung der Einspruchsabteilung, die Zulassung des Einspruchs sowie die Rückzahlung der Beschwerdegebühr.

VII. In seiner Erwiderung auf die Beschwerdebegründung ging der Beschwerdegegner in erster Linie auf die der Entscheidung der Einspruchsabteilung zugrunde gelegten Entscheidungen T 635/88, T 25/85 und G 1/84 ein. Seinen Ausführungen zufolge hätten die genannten Entscheidungen ebenso wie die Entscheidungen T 219/86 und T 10/82 die Rechtsauffassung begründet, daß laut Artikel 99 (1) die **wahre** Identität des Einsprechenden bereits zu Beginn des Verfahrens feststehen müsse; andernfalls würden bewußt Fakten verschleiert, was gegen den Grundsatz von Treu und Glauben verstöße.

Unter Berufung auf Artikel 125 EPÜ machte er außerdem geltend, daß nach den im Vereinigten Königreich sowie in Frankreich und in Deutschland geltenden einschlägigen Verfahrensregeln eine Prozeßführung durch Strohmänner oder vorgeschoßene Personen unzulässig sei; im Vereinigten Königreich etwa stelle eine solche Unterstützung einer Prozeßpartei eine unerlaubte Handlung ("maintenance" bzw. "chamPERTY") dar. Abschließend zog er den ausdrücklichen Wortlaut des Artikels 114 (1) EPÜ heran, demzufolge das EPA "den Sachverhalt von Amts wegen ermittelt" und "dabei weder auf das Vorbringen noch auf die Anträge der Beteiligten beschränkt ist".

#### Entscheidungsgründe

1. Die Beschwerde ist zulässig.
2. Gemäß Artikel 99 (1) EPÜ kann innerhalb von neun Monaten nach der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents **jedermann** beim Europäischen Patentamt gegen das erteilte europäische Patent Einspruch einlegen. Regel 55 a) EPÜ schreibt vor, daß die Einspruchsschrift den Namen, die Anschrift und den Staat des Wohnsitzes oder Sitzes des Einsprechenden nach Maßgabe der Regel 26 (2) c) EPÜ enthalten muß, die genau festlegt, wie diese Identität anzugeben ist.

present case the respondent (patentee) had failed to do so by not identifying the actual opponent. He therefore requested that the opposition division's decision be set aside and that the opposition be held admissible. He also requested that the appeal fee be refunded.

VII. In his response to the statement of grounds of appeal, the respondents relied, in the main, on decisions T 635/88, T 25/85 as well as on G 1/84, upon which the opposition division's decision had been based. He submitted that the above decisions as well as decisions T 219/86 and T 10/82 established the proposition of law that Article 99(1) required that the **true** identity of the opponent had to be disclosed at the very outset of the proceedings, and that failure so to do amounted to a deliberate concealment of the facts and therefore to a breach of good faith.

He also relied on Article 125 EPC, submitting that the relevant procedural rules of the United Kingdom, France and Germany precluded the admissible conduct of litigation by proxy or by nominees which, for example in the UK, were tortious acts of "maintenance" or "chamPERTY". Finally, he relied on the express wording of Article 114(1) EPC which provides that the EPO "shall examine the facts of its own motion and not be restricted to the facts, evidence and arguments provided by the parties".

#### Reasons for the decision

1. The appeal is admissible.
2. Article 99(1) EPC provides that within nine months from the publication of the mention of the grant of the European patent **any person** may give notice to the European Patent Office of opposition to the European patent granted. Rule 55(a) EPC provides that the notice of opposition **shall** contain the name and address of the opponent and state where his residence or his principal place of business is located, in accordance with the provisions of Rule 26(2)(c) EPC, which deals with the precise particulars by which such identity needs to be established.

Etats contractants, celui qui affirme un fait doit le prouver, et que dans la présente affaire l'intimé (titulaire du brevet) avait omis de fournir cette preuve, puisqu'il n'avait pas indiqué l'identité de l'opposant réel. C'est pourquoi le requérant demandait que la décision de la division d'opposition soit annulée et que l'opposition soit considérée comme recevable. Il demandait également le remboursement de la taxe de recours.

VII. Dans sa réponse à l'exposé des motifs du recours, l'intimé a cité principalement les décisions T 635/88, T 25/85 et G 1/84 sur lesquelles était fondée la décision de la division d'opposition. Il a allégué que ces décisions, ainsi que les décisions T 219/86 et T 10/82, avaient conduit à ériger en principe que l'identité **véritable** de l'opposant doit être révélée dès le début de la procédure, ceci étant exigé par l'article 99(1) CBE, et que l'inobservation de cette disposition revient à dissimuler délibérément les faits et, partant, à manquer à la bonne foi.

L'intimé a également invoqué l'article 125 CBE, déclarant que selon les règles de procédure applicables au Royaume-Uni, en France et en Allemagne, il y avait lieu de considérer comme irrecevables les actions en justice intentées par un préte-nom ou un homme de paille, ceci constituant, au Royaume-Uni par exemple, un délit de "maintenance" (entremise) ou de "chamPERTY" (entente illicite avec un tiers pour le financement d'un procès). Enfin, il a fait valoir qu'aux termes mêmes de l'article 114(1) CBE, l'OEB "procède à l'examen d'office des faits ; cet examen n'est limité ni aux moyens invoqués, ni aux demandes présentées par les parties".

#### Motifs de la décision

1. Le recours est recevable.
2. L'article 99(1) CBE prévoit que dans un délai de neuf mois à compter de la date de publication de la mention de la délivrance du brevet européen, **toute personne** peut faire opposition au brevet européen délivré, auprès de l'Office européen des brevets. Aux termes de la règle 55 a) CBE, l'acte d'opposition **doit** ("shall") comporter l'indication du nom, de l'adresse et de l'Etat du domicile ou du siège de l'opposant, par analogie avec la règle 26, paragraphe 2, lettre c) CBE, qui précise les indications à fournir pour l'établissement de l'identité.

Artikel 99 (1)EPÜ und die seiner Ausführung dienenden Regeln sind absolut eindeutig in ihrer Aussage. Sie enthalten weder offenkundige noch verborgene Unklarheiten. Folglich sind nach den auch für das EPU geltenden Grundsätzen der Vertragsauslegung - wie in G 5/83 (ABI. EPA 1985, 64) dargelegt - die Bestimmungen des Artikels 99 (1)EPÜ im Gesamtzusammenhang des Übereinkommens in ihrer unmittelbaren wörtlichen Bedeutung zu verstehen. Damit steht außer Zweifel, daß jeder Mann und nicht nur jeder **Betroffene** Einspruch gegen ein erteiltes europäisches Patent einlegen kann. Hätte der Gesetzgeber etwas anderes gewollt, wäre der Artikel mit Sicherheit dahingehend formuliert worden, daß die Zulässigkeit des Einspruchs ein einschlägiges Interesse - etwa ausgedrückt als locus standi - voraussetzt.

Article 99(1)EPC as well as the rules giving effect to it are absolutely clear in their terms. There is no apparent or latent ambiguity in them. Accordingly, and upon the principles of interpretation of statutes including the EPC, as set out in G 5/83 (OJ EPO 1985, 64), the provisions of Article 99(1) EPC must be given their plain and literal meaning in the context of the Convention as a whole. It is therefore clear that any person, as opposed to any person **interested**, may oppose a granted European patent. Had the intention of the legislature been different, the article would no doubt have been drafted to include locus standi or some other formulation of relevant interest as a precondition for the admissibility of an opposition.

La formulation de l'article 99(1)CBE ainsi que des règles qui lui correspondent dans le règlement d'exécution est très claire et ne présente aucune ambiguïté, qu'il s'agisse d'une ambiguïté manifeste ou d'une ambiguïté cachée. Par conséquent, si l'on applique les principes d'interprétation du droit des traités, valant également pour la CBE, qui ont été rappelés dans la décision G 5/83 (JO OEB 1985, 64), il convient d'interpréter littéralement les dispositions de l'article 99(1) CBE, au sens qu'il convient normalement de leur donner si on les replace dans le contexte général de la Convention. Il apparaît à l'évidence dans ces conditions que toute personne (et non : toute personne **intéressée**) peut faire opposition à un brevet européen délivré. Si ce n'est pas ce qu'avaient voulu dire les auteurs de la Convention, cet article aurait sans aucun doute été rédigé de manière à faire dépendre la recevabilité d'une opposition des qualités personnelles pour agir (locus standi) de l'opposant ou de toute autre expression de son intérêt pour agir.

Nach Ansicht der Kammer wurde im Übereinkommen bewußt auf Verfahrensvorschriften verzichtet, die Einsprüche durch Strohmänner oder vorgeschoßene Personen betreffen; man kann daher nicht von einer Gesetzeslücke sprechen, die - wie der Patentinhaber behauptet - durch Artikel 125 EPÜ geschlossen werden könnte, selbst wenn in den Vertragsstaaten die erforderliche allgemeine Akzeptanz und Anerkennung gegeben wäre, was nach Auffassung der Kammer hier nicht der Fall ist. Diese Argumentation des Beschwerdegegners geht also von vornherein fehl. In diesem Zusammenhang weist die Kammer auch darauf hin, daß die nach britischem Recht unerlaubten Handlungen "maintenance" und "champerty" eigenständige Klagegründe darstellen und insofern nichts mit der Frage der Zulässigkeit zu tun haben; im übrigen kann nach deutscher Rechtspraxis (vgl. Schulte, Patentgesetz, 5. Auflage, § 59, Randnummern 16 und 24) sehr wohl ein Strohmann im eigenen Namen, aber im Interesse einer anderen natürlichen oder juristischen Person zulässig Einspruch einlegen.

The absence from the Convention of procedural provisions dealing with oppositions by proxy or through nominees is, in the board's view, deliberate, and cannot therefore create a legal lacuna capable of being filled in, as the patentee submitted, by Article 125EPC, even if, which in the board's view is not here the case, the required degree of general acceptability and recognition in the contracting states had been established. Accordingly, this limb of the Respondent's argument must fail in limine. In this connection, the board would also wish to observe that insofar as the UK torts of maintenance and champerty are concerned, these are independent causes of action, and are not therefore germane to the issue of admissibility, and that according to the legal practice in Germany (see Schulte, Patentgesetz, 5th edition, section 59, marginal numbers 16 and 24), a "man of straw" may file an admissible notice of opposition in his own name, but in the interest of another legal or natural person.

De l'avis de la Chambre, c'est à dessein que la Convention ne comporte aucune disposition de procédure concernant les oppositions formées par un préte-nom ou par des hommes de paille. Contrairement à ce qu'a allégué le titulaire du brevet, il n'existe donc pas à cet égard de vide juridique auquel il serait possible de remédier en faisant jouer l'article 125 CBE, et cela même s'il avait pu être constaté qu'il existe à cet égard un principe admis de manière suffisamment générale dans les Etats contractants, ce qui n'est pas le cas en l'occurrence, estime la Chambre. Par conséquent, il y lieu de rejeter d'emblée cet argument de l'intimé. Dans ce contexte, la Chambre souhaite également faire observer que les délits de "maintenance" et de "champerty" au Royaume-Uni sont des causes d'ouverture d'une action qui ne dépendent pas de la question de la recevabilité, avec laquelle elles n'ont rien à voir, et que, selon la jurisprudence allemande (cf. Schulte, "Patentgesetz", 5ème édition, § 59, notes en marge 16 et 24), un "homme de paille" peut former une opposition recevable en son propre nom, alors qu'il agit pour le compte d'une autre personne, morale ou physique.

Wenn nun die Interessen eines Einsprechenden für die Zulässigkeit des Einspruchs unerheblich sind, so muß der Charakter dieser Interessen oder gar Beweggründe - ob sie nun redlich oder unrechlich sind - ebenfalls

It follows from the above that if an opponent's interests are irrelevant to admissibility, then the nature of these interests, let alone motives, whether they be fair or unfair, must likewise be irrelevant to the admissi-

Il résulte de ce qui précède que si l'intérêt d'un opposant pour agir ne joue aucun rôle pour la question de la recevabilité, la nature de cet intérêt, et à plus forte raison les motifs de l'opposant, qu'ils soient justifiés

unerheblich sein. Tatsächlich findet sich diese Auffassung in G 1/84 (ABI, EPA 1985, 299), Seite 303, unter Absatz 3 der "Rechtsfrage" auch bestätigt, wo die Große Beschwerde- kammer darüber zu befinden hatte, ob ein Patentinhaber gegen sein eigenes Patent Einspruch einlegen darf. Dabei ist zu beachten, daß die Große Beschwerde- kammer in der betreffenden Sache ausdrücklich festgestellt hat, daß sie nicht auf die Frage einzugehen brauche, ob ein von einem Strohmann eingelegter Einspruch überhaupt zulässig ist, was sie denn auch nicht tat (siehe Nr. 2 der Entscheidungsgründe, zweiter Absatz). Das Vorbringen des Beschwerdegegners, wonach die Einreichung einer Einspruchsschrift durch einen Strohmann nach den Bestimmungen des Artikels 99 (1) EPÜ unzulässig sei, wird demnach durch die Entscheidung G 1/84 nicht gestützt. Die Große Beschwerde- kammer führt darin lediglich aus, daß das Einspruchsverfahren mißbraucht werden könnte, wenn der Einspruch von einem Strohmann eingelegt würde. In der vorliegenden Sache haben die Beschwerdegegner aber nicht einmal ansatzweise, geschweige denn überzeugend nachgewiesen, daß ein solcher Mißbrauch vorliegt oder vorliegen könnte. Ebensowenig kann die Kammer von Amts wegen (Art. 114(1) EPÜ) aus dem vorliegenden Sachverhalt auf einen Mißbrauch schließen.

3. Nach Ansicht der Kammer lautet daher die entscheidende Frage im Hinblick auf die Zulässigkeit des vorliegenden Einspruchs, ob die Identität des Einsprechenden bereits zu Beginn dargelegt wurde (Regel 55 a) EPÜ) und während des **gesamten** Verfahrens zweifelsfrei bestehen blieb, denn sowohl das EPA als auch der Patentinhaber müssen aufgrund der vom Einsprechenden gemachten Angaben Gewißheit über dessen Identität haben.

In diesem Punkt vertritt die Kammer die Auffassung, daß das EPA kraft des in Artikel 99 (1) EPÜ verwendeten Ausdrucks "jedermann" Erklärungen zur Identität eines Einsprechenden ohne weiteres akzeptieren darf und nicht verpflichtet ist, dessen wahre Identität auszuforschen, indem es die Richtigkeit seiner Angaben und Erklärungen nach Regel 55 a) in Verbindung mit Regel 26 (2)c) EPÜ aufgrund bloßer Zweifel an oder Mutmaßungen über die von ihm angegebene Identität in Frage

bility of an opposition. Indeed this was so decided in G 1/84 (OJ EPO 1985, 299), page 303, paragraph 3 of "the question put" where the Enlarged Board was asked to decide another point of law, namely, the admissibility of an opposition by the patent proprietor himself. It should also be noted that the Enlarged Board in the above case expressly stated that it was not necessary to decide the question of whether an opposition filed in the name of a "man of straw" was or was not admissible in any circumstances and that the board did not do so (see point 2 of the reasons, second paragraph). Thus the respondents' submission that the filing of a notice of opposition by a "man of straw" is inadmissible in the light of the provision of Article 99(1) EPC is not supported by decision G 1/84. The Enlarged Board of Appeal only mentioned there, obiter, that the possibility of an abuse of the opposition procedure might exist, if an opposition were filed by such a "man of straw". However, the respondents have in the present case not even begun to prove, let alone establish, the presence or the likelihood of any such abuse. Nor can the board, of its own motion (Art. 114(1)EPC), find any such abuse in the facts of this case.

3. In the board's judgment, therefore, the crucial question in respect of the admissibility of the present opposition is whether or not the identity of the opponent had been initially declared (Rule 55(a) EPC) and maintained throughout the **entire** proceedings beyond all reasonable doubt, for both the EPO and the patentee must be certain, on the face of the information provided by the opponent, as to the opponent's identity.

In this respect, the board holds that it follows from the expression "any person" used in Article 99(1) EPC that the EPO is fully entitled to take declarations of identity at their face value, and is not obliged to make inquiries into an opponent's real identity by questioning the veracity of his declaration and statements under Rule 55(a) in combination with Rule 26(2)(c)EPC merely on the basis of doubts or suspicions about the veracity of the opponent's actual declared identity. Furthermore the

ou non, doivent eux aussi être considérés comme sans rapport avec la recevabilité de l'opposition. C'est effectivement ce qui a été décidé dans la décision G 1/84(OJ 1985, 299, et notamment page 303, point 3 de la "question posée"), dans laquelle la Grande Chambre de recours devait se prononcer sur un autre point de droit, à savoir la recevabilité d'une opposition formée par le titulaire du brevet lui-même. Il est également à noter que, dans cette affaire, la Grande Chambre de recours avait expressément déclaré qu'il n'était pas nécessaire de trancher de manière absolue la question de la recevabilité ou de l'irrecevabilité d'une opposition formée au nom d'un "homme de paille", et qu'elle ne s'est pas prononcée sur cette question (cf. point 2 des motifs, deuxième alinéa). Par conséquent, la thèse de l'intimé selon laquelle une opposition formée par un "homme de paille" est irrecevable au regard de l'article 99(1)CBE ne peut s'appuyer sur la décision G 1/84. Dans cette décision, la Grande Chambre de recours avait simplement mentionné au passage ("obiter dictum") que si une opposition était formée par un tel "homme de paille", elle risquait de donner lieu à des abus. Or en l'espèce, les intimés n'ont fourni aucune preuve, ni même le moindre élément de preuve concernant l'existence effective ou probable d'un tel abus. Dans le cadre de l'examen d'office des faits de la cause (art. 114(1) CBE), la Chambre ne peut elle non plus constater l'existence d'un tel abus.

3. La Chambre considère par conséquent que pour décider de la recevabilité de la présente opposition, il importe avant tout de savoir si l'identité de l'opposant avait ou non été déclarée à l'origine (règle 55 a) CBE), etsi cette déclaration a été maintenue pendant **toute** la procédure sans susciter de doutes légitimes, puisque l'OEB et le titulaire du brevet doivent tous deux être certains de l'identité de l'opposant au vu des informations fournies par celui-ci.

A cet égard, la Chambre estime qu'il découle de l'expression "toute personne" utilisée à l'article 99(1) CBE que l'OEB est parfaitement en droit d'accepter telles quelles les déclarations d'identité, et qu'il n'est pas tenu de rechercher l'identité réelle d'un opposant en mettant en question la véracité des indications fournies par celui-ci en vertu de la règle 55 a) ensemble la règle 26(2)c)CBE, simplement parceque certains ont émis desdoutes au sujet de l'identité déclarée par l'opposant, suspectée

stellt. Auch hält sie die von den Patentinhabern angestrebte Auslegung des Artikels 114(1)EPÜ, derzufolge das EPA den Sachverhalt von Amts wegen zu ermitteln habe, für entschieden zuweit, zumal die Große Beschwerdekommission diesen Artikel in den Entscheidungen G 9/91 und G 10/91(ABI. EPA 1993, 408 und 420) in einem anderen Zusammenhang bereits enger ausgelegt hat. Die Kammer fühlt sich daher nicht verpflichtet, nach Artikel 114(1) einen Sachverhalt aufgrund reiner Behauptungen oder Mutmaßungen von Amts wegen zu ermitteln.

Würde jedoch die Richtigkeit solcher Identitätsangaben von einem anderen Beteiligten anhand derart überzeugender Beweismittel in Frage gestellt, daß darauf zu schließen ist, daß der Einsprechende nicht der ist, der er vorgibt zu sein, so wäre das Erfordernis des Artikels 99(1)EPÜ nicht erfüllt und die Kammer könnte es für durchaus gerechtfertigt halten, daß der Einsprechende aufgefordert wird, seine "wahre Identität" nachzuweisen, etwa in Form einer schriftlichen Erklärung unter Eid.

4. Nach Auffassung der Kammer wurden solche Beweismittel hier jedoch nicht vorgelegt. Die Zweifel der Einspruchsabteilung an der wahren Identität des Einsprechenden rührten allein daher, daß Herr H. nicht die Erfordernisse des Artikels 134(1) bzw. 134(7)EPÜ erfüllte, wenngleich er durchaus denen des Artikels 133 EPÜ entsprach, demzufolge natürliche oder juristische Personen mit Wohnsitz oder Sitz in einem Vertragsstaat in jedem durch das Übereinkommen geschaffenen Verfahren durch einen ihrer Angestellten handeln können. Da - wie weiter oben ausgeführt - Interessen und Beweggründe für die Zulässigkeit eines Einspruchs unerheblich sind, stellen Tatsachen in bezug auf die persönlichen Verhältnisse eines Einsprechenden, wie etwa Alter, geistige Fähigkeiten, Arbeitsstätte, Geschäftsbetrieb des Arbeitgebers, Muttersprache und ein tatsächlich oder scheinbar fehlendes kommerzielles Interesse an dem angefochtenen Patent, keine hinreichend überzeugenden Beweismittel im obigen Sinne dar. Vielmehr müßten sie Tatsachen umfassen oder sich auf Tatsachen stützen, aus denen mit an Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit hervorgeht, daß in Wahrheit nicht der genannte Einsprechende,

construction that the patentees sought to place upon Article 114(1) EPC insofar as that article requires that the EPO "shall" examine the facts of its own motion, is far too broad a one and has indeed, in another significant context, already been more narrowly construed by the Enlarged Board in its decisions G 9 and G 10/91, OJ EPO 1993, 408 and 420. Therefore, in the board's judgment, Article 114(1) does not require the board to examine of its own motion matters raised on the basis of mere allegations and suspicions.

If, however, the veracity of these statements of identity is challenged by another party on the basis of evidence cogent enough to lead to the conclusion that the opponent is not really who he says he is, so that the requirement of Article 99(1)EPC is not met, in the board's judgment an invitation to the named opponent to provide evidence as to his "true identity", eg by a sworn statement, could well be justified.

4. In the board's judgment, however, such evidence was not submitted in the present case. Instead, the opposition division's doubts as to the real identity of the opponent stemmed merely from the fact that Mr H was not a person who satisfied either the requirements of Article 134(1) or of Article 134(7) EPC, but was someone who did meet the requirements of Article 133 EPC which provides that natural or legal persons having their residence or principal place of business within the territory of one of the contracting states may be represented in proceedings established by the Convention by an employee. Since, as indicated above, interests and motives are irrelevant to the admissibility of an opposition, facts relating to the personal circumstances of an opponent such, for example, as his age, his mental ability, his place of employment, the nature of his employer's business, his mother tongue or his real or apparent lack of commercial interest in the patent being opposed do not constitute cogent enough evidence in the above sense. By contrast, such evidence must include or be based upon facts which demonstrate close to certainty that a particular legal or natural person, other than the named opponent, was in truth

de ne pas être son identité réelle. En outre, c'est une interprétation beaucoup trop large que les titulaires du brevet ont tenté de donner de la disposition de l'article 114(1)CBE qui exige que l'OEB procède à un examen d'office des faits ("shall" examine) ; dans un autre contexte, la Grande Chambre de recours a donné une interprétation beaucoup plus étroite de cette disposition (cf. les décisions G 9 et G 10/91, JOOEB 1993, 408 et 420). Par conséquent, la Chambre estime qu'elle n'est pas tenue en vertu de l'article 114(1) d'examiner d'office des questions qui ont été soulevées sur la foi de pures allégations ou de simples soupçons.

Toutefois, si une autre partie conteste la véracité de ces déclarations faites par l'opposant au sujet de son identité, en produisant des preuves suffisamment concluantes comme quoi l'opposant n'est pas en réalité la personne qu'il prétend être, si bien qu'il n'est pas satisfait à la condition requise à l'article 99(1) CBE, la Chambre estime qu'il pourrait être justifié d'inviter ce soi-disant opposant à prouver sa "véritable identité", en lui demandant par exemple de produire une déclaration faite sous la foi du serment.

4. Or la Chambre considère qu'il n'a pas été produit de telles preuves dans la présente espèce. Si la division d'opposition a été amenée à douter de l'identité réelle de l'opposant, c'est simplement parce que dans le cas de M.H., les conditions requises à l'article 134(1) ou (7) CBE n'étaient pas remplies, alors qu'il était satisfait aux exigences de l'article 133 qui prévoit que les personnes physiques ou morales qui ont leur domicile ou leur siège sur le territoire de l'un des Etats contractants peuvent agir par l'entremise d'un employé dans toute procédure instituée par la Convention. Les intérêts et les motifs de l'opposant ne jouent aucun rôle pour la recevabilité de l'opposition, ainsi que la Chambre l'a précisé ci-dessus, il n'est pas possible de considérer comme des preuves concluantes au sens indiqué ci-dessus ces éléments de la situation personnelle de l'opposant que sont par exemple son âge, ses capacités intellectuelles, son lieu d'emploi, la nature des activités de son employeur, sa langue maternelle, ou l'absence apparente ou réelle d'intérêts commerciaux qu'aurait pu affecter le brevet auquel il était fait opposition. Pour être concluantes, les preuves doivent comporter des éléments ou se fonder sur des faits qui

sondern eine bestimmte andere natürliche oder juristische Person für die Einreichung der Einspruchsschrift verantwortlich ist.

Daher vertritt die Kammer angesichts des ihr vorliegenden Beweismaterials die Auffassung, daß die Identität des Einsprechenden in dieser Sache zu allen maßgeblichen Zeitpunkten mit so hinreichender Gewißheit feststand und bestehen blieb, daß die Erfordernisse des Artikels 99(1) und der Regel 55(a) EPÜ erfüllt waren.

5. Diese Feststellung steht nicht im Widerspruch zu den Entscheidungen T 25/85, T 10/82 oder T 216/86, wo die Angaben und Erklärungen in bezug auf die Identität der Einsprechenden - anders als im vorliegenden Fall - von Anfang an offenkundig unvollständig waren bzw. vom Einsprechenden selbst nachträglich geändert wurden.

Ebensowenig widerspricht sie der Entscheidung T 635/88. In dieser Sache waren zwar die Angaben und Erklärungen von Anfang an vollständig und wurden auch später nicht geändert, jedoch wurde ihre Richtigkeit von einer anderen Partei anhand derart überzeugender Beweismittel in Frage gestellt, daß daraus mit hoher Wahrscheinlichkeit zu schließen war, daß der Einsprechende nicht der war, der er vorgab zu sein. Unter diesen außergewöhnlichen Umständen können also "berechtigte Zweifel" im Sinne des Sprachgebrauchs der Entscheidung T 635/88 bestehen und eine Aufforderung an den genannten Einsprechenden rechtfertigen, seine "wahre Identität" nachzuweisen, etwa durch eine Erklärung unter Eid.

6. Was schließlich den Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr betrifft, so kann die Kammer keinen wesentlichen Verfahrensmangel (Regel 67EPÜ) feststellen; die Tatsache, daß die erste Instanz zu einer Fehlinterpretation der einschlägigen oder auch nicht einschlägigen Rechtsprechung gelangt ist, kann für sich allein nicht als Verfahrensmangel, geschweige denn als wesentlicher Verfahrensmangel gewertet werden. Der Antrag auf Rückzahlung wird daher abgewiesen.

responsible for the filing of the notice of opposition.

Accordingly, the board finds upon the evidence before it that the identity of the opponent in this case had at all relevant times been established and maintained to a degree of certainty sufficient to meet the requirements of Article 99(1) and Rule 55(a) EPC.

5. This finding does not conflict with decisions T 25/85, T 10/82 or T 216/86, where, in contrast to the present situation, the declarations and statements with respect to the identity of the opponent were manifestly incomplete from the outset or were subsequently amended by the opponent himself.

The same conclusion applies for decision T 635/88. In that case, these declarations and statements were complete from the outset and stood unamended, but the veracity of them was challenged by another party on the basis of evidence cogent enough to lead to the almost certain conclusion that the opponent was not really who he said he was. Thus, in these exceptional circumstances, "legitimate doubts" in the sense in which this expression was used in decision T 635/88 could exist, and justify an invitation to the named opponent to provide evidence as to his "true identity", e.g. by a sworn statement.

6. Dealing lastly with the request for the reimbursement of the appeal fee, the board is not satisfied that any substantial procedural violation (Rule 67EPC) had taken place, for misinterpretation by the first instance of relevant or even of irrelevant jurisprudence cannot, by itself, be tantamount to a procedural violation, let alone to a serious one. Accordingly, the request for reimbursement is refused.

montrent avec une quasi-certitude que l'opposition émanait en réalité d'une personne physique ou morale déterminée, autre que la personne indiquée comme opposant.

Par conséquent, au vu des preuves qui ont été produites, la Chambre estime que dans cette affaire l'identité de l'opposant avait été établie comme cela était demandé, et qu'elle était restée connue pendant toute la procédure avec un degré de certitude suffisant pour qu'il puisse être considéré qu'il était satisfait aux conditions requises par l'article 99(1) et la règle 55 a) CBE.

5. Cette conclusion n'est pas en contradiction avec les décisions T 25/85, T 10/82 ou T 216/86, dans lesquelles les indications ou déclarations relatives à l'identité de l'opposant étaient manifestement incomplètes dès le départ ou avaient été modifiées a posteriori par l'opposant lui-même, ce qui n'est pas le cas en l'espèce.

Une conclusion analogue peut être tirée dans le cas de la décision T 635/88. Dans cette affaire, lesdites déclarations et indications étaient complètes dès le départ et n'avaient pas été modifiées, mais leur véracité avait été contestée par une autre partie qui avait produit des preuves suffisamment convaincantes pour que l'on puisse conclure avec une quasi-certitude que l'opposant n'était pas en réalité la personne qu'il prétendait être. Aussi, vu ces circonstances exceptionnelles, il pouvait y avoir de "bonnes raisons" (cf. décision T 635/88) de douter de l'identité de l'opposant, et il était justifié dans ces conditions d'inviter le soi-disant opposant à prouver sa "véritable identité", en lui demandant par exemple de produire une déclaration faite sous la foi du serment.

6. En ce qui concerne enfin la demande de remboursement de la taxe de recours, la Chambre n'est pas convaincue qu'il y ait eu vice substantiel de procédure (règle 67 CBE), car une interprétation erronée par la première instance d'une jurisprudence pertinente en l'espèce, ou même d'une jurisprudence qui n'était pas pertinente, ne peut en soi être considérée comme un vice de procédure, et encore moins comme un vice substantiel. Par conséquent, la demande de remboursement est rejetée.

Entscheidungsformel	Order	Dispositif
<b>Aus diesen Gründen wird entschieden:</b> 1. Die angefochtene Entscheidung wird aufgehoben.  2. Die Sache wird zur Prüfung des Einspruchs an die Einspruchsabteilung zurückverwiesen.  3. Der Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr wird abgewiesen.	<b>For these reasons it is decided that:</b> 1. The decision under appeal is set aside.  2. The case is remitted to the opposition division for the examination of the opposition.  3. The request for reimbursement of the appeal fee is refused.	<b>Par ces motifs, il est statué comme suit:</b> 1. Ladécision attaquée est annulée.  2. L'affaire est renvoyée à la division d'opposition pour examen de l'opposition.  3. La demande de remboursement de la taxe de recours est rejetée.